ДОГОВОР №39

за възлагане на обществена поръчка за услуги

Днес, 28.09.2017г., в гр. Карлово между:

ТП „Държавно горско стопанство - Карлово”, адрес: гр. Карлово, ул. „Калофер войвода” №23, код по Регистър по БУЛСТАТ 2016195800122, представлявано от инж. Златю Христов Кличев, в качеството му на директор, съгласно Договор за управление и Милена Петрова, в качеството й на гл.счетоводител, наричано за краткост по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ,** от една страна като страните се споразумяха за следното

и

„АГРОЛЕС-МТМ” ЕООД, вписано в търговския регистър на АВ по реда на ЗТР с ЕИК 204311011, със седалище и адрес на управление: с. Климент 4348, обл. Пловдив, м. „Стопански двор”, №624.30, представлявано от Тодор Райчинов Минковски, в качеството на управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“

на основание чл.194, ал.1 от Закона за обществените поръчки (**ЗОП**) и утвърден Протокол от 18.06.2017г. от възложителя по обществена поръчка с предмет: **„Предоставяне на услуга, свързана със селското стопанство, изпълнение на агротехническа услуга – оран в горски разсадник, стопанисван от ТП „ДГС-Карлово”, находящ се в землището на гр. Карлово, местност „Гюметата”, представляващ Имот с №346001”,**
се сключи този договор („**Договорът**“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: **„Предоставяне на услуга, свързана със селското стопанство, изпълнение на агротехническа услуга – оран в горски разсадник, стопанисван от ТП „ДГС-Карлово”, находящ се в землището на гр. Карлово, местност „Гюметата”, представляващ Имот с №346001”**, наричани за краткост „**Услугите**“.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугата в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 към този Договор („**Приложенията**“) и представляващи неразделна част от него

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 3. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но не по-късно от 12 месеца, считано от сключването му.

заличени данни на основание
Чл 2 от ЗЗЛД

Чл. 4. Срокът на Договора е 12 месеца, считано от сключването му.

Чл. 5. Мястото на изпълнение на Договора е ПИ №346001, находящ се в землището на гр. Карлово, общ. Карлово, обл. Пловдив, местност „Гюметата".

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 6. (1) За предоставяне на Услугата, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичната цена, предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава **1287,00 лв. (хиляда двеста осемдесет и седем лева), без включен ДДС** или **1544,40 лв. (хиляда петстотин четиридесет и четири лева и четиридесет стотинки), с включен ДДС** (наричана по-нататък „**Цената**" или „Стойността на Договора").

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна.

(4) В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор чрез периодични плащания, въз основа подписан предавателно-приемателен протокол, подписан от двете страни в срок до 7 (седем) дни, считано от приемане изпълнението на Услугата.

Чл. 8. (1) Всяко плащане по този Договор, се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
2. фактура за дължимата сума от Цената, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 9. (1) Всички плащания по този Договор се в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: „УниКредит БулБанк", клон Карлово
BIC: IBAN BG 68 UNCR 7000 1522766926
IBAN: UNCRBGSF

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора.

заличени данни на основание
чл 2 от ЗЗЛД

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 10. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл.6 – 9 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави Услугата и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;

2. Да осигури присъствието на свой представител за подписване от негова страна на за получаване на необходимите документи за изпълнение на съответната дейност; при извършване на проверки от компетентни органи, след уведомяване за предстоящи такива и за приемане на извършената работа от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за което се подписва двустранен предавателно-приемателен протокол;

3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

4. да изпълнява всички законосъобразни указания и, изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 28 от Договора;

6. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор

7. да изпълни услугата в съответствие с Техническата спецификация – Приложение №1.

8. да спазва изискванията на действащите нормативни документи за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и носи пълна отговорност при злополука с наети от него лица.

9. да не допуска замърсяване и изхвърляне на отпадъци в имота в резултат на дейностите – предмет на договора.

10. Да започне изпълнението на дейността в 3-дневен срок от получаване на заявка от Възложителя.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;

заличени данни на основание
чл 2 от ЗЗЛД

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

3. при констатирани пропуски или недостатъци при изпълнението на възложената работа да дава задължителни указания и препоръки на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в писмена форма, доколкото не пречат на оперативната самостоятелност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, изпълнението им не е фактически невъзможно и не излизат извън рамките на договореното;

4. откаже да приеме работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато бъдат установени несъответствия на изпълнението с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, до отстраняването им. Констатираните отклонения и недостатъци се описват в протокол, в който се посочва и подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ;

5. Да отправя заявки за започване изпълнението на работата.

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугата, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;

2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 28 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

6. Да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в писмен вид всички необходими документи съгласно действащата нормативна уредба, информация и данни, пряко или косвено свързани или необходими за изпълнение предмета на договора.

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 15. Предаването на изпълнението на Услугата се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („**Приемо-предавателен протокол**“).

Чл. 16. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ;

3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен приемо-предавателен протокол, подписан от

заличени данни на основание чл 2 от ЗЗЛД

Страните в срок до 7 (*седем*) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 4 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. [17 – 20] от Договора.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 17. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет на сто) от Цената за всеки ден забава, но не повече от 5% (пет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 18. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

Чл. 19. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 5% (пет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 20. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 21. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 22. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

Заличени данни на основание чл 2 от ЗЗЛД

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 3 (три) дни, считано от Датата на влизане в сила;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 24. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички скици, с включени обособени части на имотите.

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 25. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 26. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

Спазване на приложими норми

Чл. 27. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Заличени данни на основание чл 2 от ЗЗЛД

Конфиденциалност

Чл. 28. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“).Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни поделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 29. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

заличени данни на основание
чл 2 от ЗЗЛД

Чл. 30. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 31. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 32. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 33. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила" има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността

записани дни на основание
чл 2 от ЗЗЛЦ

на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 2 (*два*) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 34. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се заместват от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 35. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: ул. „Калофер войвода" №23, общ. Карлово, обл. Пловдив
Тел.: 0335/96502
Факс: 0335/96531
e-mail: dgskarlovo@ucdp-smolian.com.
Лице за контакт: Златю Кличев - директор

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: с. Климент 4348, обл. Пловдив, м. „Стопански двор", №624.30.
Тел.: 0882507720
e-mail: agroles_mtm@abv.bg.
Лице за контакт: Тодор Минковски - управител

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

заличени данни на основание чл 2 от ЗЗЛД

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 36. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 37. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 38. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 39. Този Договор се състои от 11 (единадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (*два*) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

заличени данни на основание
чл 2 от ЗЗЛД

Приложения:

Чл. 40. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ТП „ДГС - Карлово"

1. ✍____
(Директор - инж. Златю Кличев)

2. ✍_____
(гл. счетоводител – Милена Петрова)

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:
„АГРОЛЕС-МТМ" ЕООД

1. ✍_____
(управител – Тодор Минковски)

заличени данни на основание
чл 2 от ЗЗЛД

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за обществена поръчка чрез публикуване на обява по реда на чл.187 и следв. от ЗОП с предмет: „ Предоставяне на услуга, свързана със селското стопанство, изпълнение на агротехническа услуга – оран в горски разсадник, стопанисван от ТП „ДГС - Карлово", находящ се в землището на гр. Карлово, местност „Гюметата", представляващ Имот с №346001"

I. Описание на услугата:

1. Предметът на поръчката включва изпълнение на агротехническа услуга: оране с трактор. Дейността следва да бъде извършена механизирано с трактор, като се предвижа есенно и зимно оране. Услугата ще се извършва след отправена заявка от страна на Възложителя. Мястото на изпълнение е ПИ №346001, находящ се в землището на гр. Карлово, местност „Гюметата", а срокът за изпълнение ще бъде посочван във всяка отделна заявка. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да започне работа в 3-дневен срок от отправяне на заявка за извършване на съответната оран, а работата ще се приема с предавателно – приемателен протокол, подписан от представители на Възложителя и Изпълнителя. Общата площ, на която ще бъдат извършвана дейността е 58,50 дка.

2. Участниците не могат да предлагат единична цена по-висока от **11,00 лв. (единадесет лева),** без включен ДДС на дка. Предлагането на по-висока цена е основание за отстраняване на участника поради превишаване на предвидения финансов ресурс от Възложителя.

II. Технически изисквания към участниците:

Необходимата техника за извършване на услугата е трактор с прикачен инвентар плуг. Минимум 1 лице с правоспособност за управление на трактор.

ПРИЛОЖЕНИЕ №9

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Долуподписаният /-на Тодор Райчинов Минковски

ЕГН:.....

с лична карта № ....., издадена на ..... от .....

в качеството ми на Управител

на Агролес - МТМ" ЕООД

(посочете участника/ ЮЛ/ЕТ/ФЛ/ обединение)

Вписан в ТР на АВ с ЕИК BG 204311011

със седалище и адрес на управление с. Климент, Бивш стопански двор

- участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с **ПРЕДМЕТ: „Предоставяне на услуга, свързана със селското стопанство, изпълнение на агротехническа услуга – оран в горски разсадник, стопанисван от ТП „ДГС-Карлово", находящ се в землището на гр. Карлово, местност „Гюметата", представляващ Имот с №346001"**

ПРЕДЛАГАМ:

1. Ще извършвам услугата, предмет на поръчката съобразно изискванията на Възложителя в Техническата спецификация - Приложение №1 от съответстващата документация;

2. Декларирам, че ми е известно мястото на изпълнение на услугата, а именно ПИ №346001, находящ се в землището на гр. Карлово, местност „Гюметата";

3. Декларирам, че ми е известно, че следва да започвам работа в 3-дневен срок от отправяне на заявката за извършване на съответната услуга, както и че ще приключвам извършването на дейността в срока, посочен в същата;

4. Представляваният от мен участник „Агролес - МТМ" ЕООД

(посочете участника)

се счита за обвързан със срока на изпълнение на поръчката - **12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключване на договора за възлагане на поръчката.**

Дата: 15.09.2017г.

Предложил: Тодор Минковски

/..... ...../

заличени данни на основание
чл 2 от ЗЗЛД

ПРИЛОЖЕНИЕ №10

ДО
Г-Н ДИРЕКТОРА НА ТП „ДГС - КАРЛОВО"
ГР. КАРЛОВО

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на услуга, свързана със селското стопанство, изпълнение на агротехническа услуга – оран в горски разсадник, стопанисван от ТП „ДГС-Карлово", находящ се в землището на гр. Карлово, местност „Гюметата", представляващ Имот с №346001""

Долуподписаният /-на Тодор Райчинов Минковски

ЕГН:..... ....

в качеството ми на Управител

на „Агролес - МТМ" ЕООД

(посочете участника/ ЮЛ/ЕТ/ФЛ/ обединение)

Вписан в ТР на АВ с ЕИК BG 204311011

БУЛСТАТ *(ако е приложимо)* BG 204311011

със седалище и адрес на управление с. Климент, Бивш стопански двор

УВАЖАЕМИ Г-Н ДИРЕКТОР,

С настоящото, Ви представяме ценовото предложение за участие в обявената от Вас процедура с гореописания предмет, както следва:

Предлагам цена за извършване на услугата оране с трактор от

11,00 лв. (Единадесет лева),

..... лв.

без включен ДДС на дка;

(цената се изписва цифром и словом, без включен ДДС)

2. Декларирам, че в предложената цена са включени всички разходи по изпълнение на услугите. Съгласен съм плащането на цената за изпълнение да се извършва при условията, посочени в проекто-договора.

Дата: 15 / 09 / 2017 г.

Име и фамилия: Тодор Райчинов Минковски

Подпис (печат):.....

Заличени данни на основание чл. 2 ал. 3 ЗЗЛД